

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES
தேர்தல் செலவினங்களின் சுருக்க விவர அறிக்கை

Part-I
பாகம்-I

- I. Name of the Candidate : Sh./Smt./Km.
வேட்பாளரின் பெயர் : திரு./திருமதி/செல்வி
- II. Number and Name of Constituency : m. Abdul Kareem.
தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும் : 122, Kinnakudavu.
- III. Name of State / Union Territory : Tamil nadu.
மாநிலத்தின்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர் :
- IV. Nature of Election : State assembly general election
(Please mention whether General Election to
State Assembly / Lok Sabha / Bye-election)
தேர்தலின் தன்மை :
[மாநில சட்டமன்றத்திற்கான/ மக்களவைக்கான/
பொதுத்தேர்தலா/ இடைத்தேர்தலா என குறிப்பிடவும்]
- V. Date of declaration of result :
தேர்தல் முடிவு அறிவிப்பு நாள் :
- VI. Name and Address of the Election Agent : E. Mansoor Ali
தேர்தல் முகவரின் பெயரும்/முகவரியும் : 9/5 2 Phase, Thirumosi Nagar Podanur
Road Coimbatore - 23.
- VII. If candidate is set up by a political party, Please
mention the name of the political party : Social Democratic Party of India.
வேட்பாளர், அரசியல் கட்சியால் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின்,
அரசியல் கட்சியின் பெயரை குறிப்பிடவும்
- VIII. Whether the party is a recognised political party : Yes/No.
அக்கட்சி அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சியா : ஆம்/இல்லை. No.

Date : 16-6-16.
நாள் :

Signature of the Candidate
வேட்பாளரின் கையொப்பம்

m. Abdul Kareem

Place : கோவை.
இடம் :

Part-II - ABSTRACT OF STATEMENT OF ELECTION EXPENDITURE OF CANDIDATE

பாகம்-II: வேட்பாளரின் தேர்தல் செலவினத்தின் சுருக்க விவர அறிக்கை

S.No.	Particulars	Amt. Incurred / Auth. by Candidate/ Election agent (in Rs.) வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Amt. Incurred/authorized by pol. party (in Rs.) அரசியல் கட்சியால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Amt. Incurred/auth orized by others (in Rs.) ஏனையோரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Total Election expenditure (3)+(4)+(5) மொத்த தேர்தல் செலவினம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I.	Expenses in public meeting, rally, procession etc:- 1.a. Expenses in public meeting, rally procession etc. (ie. other than the ones with Star Campaigners of the Political party (Enclose as per Schedule-1) பொதுக்கூட்டங்கள், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் (அதாவது அரசியல் கட்சியின் நட்சத்திர பேச்சாளர்கள் நீங்கலாக) [விவர அட்டவணை 1-இன் இணைக்கவும்]	NIL	NIL	NIL	NIL
	1. b : Expenditure in public meeting rally, procession etc. with the Star Campaigner (s) (ie. other than those for general party propaganda) (Enclose as per Schedule-2) நட்சத்திர பேச்சாளர், பேச்சாளர்களுடன் பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவினம் (அதாவது பொதுக்கூட்சி கொள்கை நீங்கலாக) [விவர அட்டவணை 2-இன் இணைக்கவும்]	NIL	NIL	NIL	NIL
II.	Campaign materials, other than those used in the public meeting rally, procession etc. (mentioned in S.No. I above (Enclose as per Schedule-3) பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றில் பயன்படுத்தப்பட்டது நீங்கலாக மேலே தொடர் எண்1-இல் குறிப்பிடப்பட்ட பிரச்சார பொருட்கள் [விவர அட்டவணை 3-இன்படி இணைக்கவும்]	68980	0	0	68980
III.	Campaign through electronic/print and electronic media (including cable network), bulk SMS or internet and Social media (Enclose as per Schedule-4) கம்பிவடகட்டமைப்பு, பெருமொத்த குறுந்செய்தி அல்லது இணையதளம் மற்றும் சமூக ஊடகம் உள்ளிட்ட மின்னணு ஊடகம் மற்றும் அச்ச வாயிலாக பிரச்சாரம் [விவர அட்டவணை 4-இன்படி இணைக்கவும்]	NIL	NIL	NIL	NIL
IV	Expenditure on campaign vehicle (s), used by candidate (Enclose as per schedule-5) வேட்பாளரால் பயன்படுத்தப்பட்ட பிரச்சார வண்டி/வண்டிகளுக்கான செலவுகள் [விவர அட்டவணை 5-இன்படி இணைக்கவும்]	192155	0	0	192155

M. Abdul Karim

S.No. தொடர் எண்	Particulars விவரங்கள்	Amt. Incurred / Auth. by Candidate/ Election agent (in Rs.) வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப் பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Amt. Incurred/authori zed by pol. party (in Rs.) அரசியல் கட்சியால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப் பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Amt. Incurred/auth orized by others (in Rs.) ஏனையோரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப் பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Total Election expenditure (3)+(4)+(5) மொத்த தேர்தல் செலவினம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
V	Expenses of campaign workers/agents (Enclose as per Schedule-6) தேர்தல் பிரச்சார பணியாளர்கள்/முகவர்களுக்கான செலவுகள் / முகவர்களுக்கான செலவுகள் [விவர அட்டவணை 6-இன்படி இணைக்கவும்]	8595	0	0	8595
VI.	Any other campaign expenditure ஏனைய யாதொரு தேர்தல் செலவினம் [விவர அட்டவணை 2-இன் இணைக்கவும்]	10,000	0	0	10000
	Grand Total பெருமொத்தம்	279730			279730

Part-III- ABSTRACT OF SOURCE OF FUNDS RAISED BY CANDIDATE

பாகம்-III- வேட்பாளர் அளித்த நிதி ஆதாரத்தின் சுருக்கம்

S.No. தொடர் எண்	Particulars விவரங்கள்	Amount (in Rs.) தொகை (ரூபாயில்)
(1)	(2)	(3)
I.	Amount of own fund used for the election campaign (Enclose as per Schedule-7) தேர்தல் பிரச்சாரத்திற்கு பயன்படுத்தப்பட்ட சொந்த நிதி (விவர அட்டவணை 7-இன்படி இணைக்கவும்)	30,000
II.	Lump sum amount received from the party (ies) in cash or cheque etc. (Enclose as per Schedule-8) பலகட்சியிடமிருந்து ரொக்கமாக அல்லது காசோலையாக பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை (விவர அட்டவணை 8-இன்படி இணைக்கவும்)	40,000
III.	Lump sum amount received from any person/ company/firm /associations/body of persons etc. as loan, gift or donation etc. (Enclose as per Schedule-9 யாதொரு நபர்/நிறுவனம்/அமைப்புகள்/ நபர்களின் அமைப்பு முதலியோரிடமிருந்து கடனாக / அன்பளிப்பாக அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை (விவர அட்டவணை 9-இன்படி இணைக்கவும்))	212000
	Total - மொத்தம்	282000

M. Abdulhasany

FORM OF AFFIDAVIT
உறுதி மொழிப் பத்திரப் படிவம்

Before the District Election Officer.....(District, State/Union Territory)
மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி.....(மாவட்டம், மாநிலம்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதி) முன்னிலையில்

Affidavit of Shri/Smt./Ms.....(S/o,-W/o,-D/o).....

..... என்பவரின் மகனான / மனைவியான / மகனான திரு./திருமதி/செல்வி.....
.....என்பவரின் உறுதிமொழிப் பத்திரம்

I.....son/wife/daughter ofaged.....years,
r/o.....do hereby solemnly and sincerely state and declare as under:-

.....என்ற முகவரியில் வசிக்கும்என்பவரின்
மகனாகிய/மனைவியாகிய/மகனாகிய.....வயதுள்ள.....என்ற நான் பின்வருமாறு உண்மையாகவும்,
உறுதியாகவும் தெரிவிக்கிறேன்.

(1) That I was a contesting candidate at the general election/bye election to the House of the People/Legislative Assembly of
.....from.....Parliamentary/Assembly constituency,the result of
which was declared on.....

(1) நான்.....பாராளுமன்ற/சட்டமன்ற தொகுதியிலிருந்து.....பொதுதேர்தலில்/
மக்களவை/சட்டமன்ற இடைத்தேர்தலில் வேட்பாளராக போட்டியிடுகிறேன். இதன் முடிவு.....அன்று அறிவிக்கப்பட்டது.

(2) That I/my election agent kept a separate and correct account of all expenditure incurred/ authorised by me /my election
agent in connection with the above election between.....(the date on which I was nominated) and the
date of declaration of the result thereof, both days inclusive.

(2) மேற்சொன்ன தேர்தல் தொடர்பாகவேட்புமனு நாளுக்கும், (நான் வேட்புமனு தாக்கல் செய்த நாள்) தேர்தல்
முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாளுக்கும் இடையே இரண்டு நாட்களும் சேர்த்து/என்னால் என்னுடைய தேர்தல் முகவரால்
செலவிடப்பட்ட/அனுமதிக்கப்பட்ட அனைத்து செலவினத்திற்கான சரியான கணக்கினை நான்/என்னுடைய தேர்தல் முகவர் தனியாக
வைத்திருந்தேன்/வைத்திருந்தார்.

(3) That the said account was maintained in the Register furnished by the Returning Officer for the purpose and the said
Register itself is annexed hereto with the supporting vouchers/bills mentioned in the said account.

(3) மேற்சொன்ன கணக்கானது, தேர்தல் நடத்தும் அலுவலரால் அளிக்கப்பட்ட பதிவேட்டில், இந்த செயல்நோக்கத்திற்காக வைத்து
வரப்பட்டது. மேற்சொன்ன கணக்கில் மேற்சொன்ன பதிவேடும், ஆதாரமாக கொள்ளப்பட்ட கைச்சாந்துகள்/பட்டியல்களுடன் இத்துடன்
இணைக்கப்படுகிறது.

(4) That the account of my election expenditure as annexed hereto includes all items of election expenditure incurred or
authorised by me or by my election agent, the political party which sponsored me, other associations / body of persons and
other individuals supporting me, in connection with the election, and nothing has been concealed or withheld/suppressed there
from (other than the expense on travel of leaders' covered by Explanations 1 and 2 under section 77 (1) of the Representation
of the People Act, 1951).

(4) இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள எனது தேர்தல் செலவின கணக்கில் என்னால் அல்லது எனது தேர்தல் முகவரால்/என்னை
முன்னிறுத்திய அரசியல் கட்சியால்/ஏனைய அமைப்புகளால்/நபர்களின் அமைப்பால் மற்றும் ஏனைய ஆதரிக்கின்ற ஏனைய தனி
நபர்களால் செலவிடப்பட்ட அல்லது அனுமதிக்கப்பட்ட தேர்தல் செலவினம் குறித்த அனைத்து இனங்களும் அடங்கும். அதிலிருந்து
எதுவும் மறைக்கப்படவில்லை. (1951 ஆம் ஆண்டு மக்கள் பிரதிநிதித்துவ சட்டத்தின் 77(1) ஆம் பிரிவின் கீழ் விளக்கங்கள் 1 மற்றும்
(2)-இன்கீழ் வரும் தலைவர்களின் பயணம் தொடர்பான செலவு நீங்கலாக)

(5) That the Abstract Statement of Election Expenses annexed as Annexure II to the said account also includes all
expenditure incurred or authorised by me, my election agent, the political party which sponsored me, other association/body of
persons and other individuals supporting me, in connection with the election.

(5) மேற்சொன்ன கணக்கில் இணைப்பு 2-ஆக இணைக்கப்பட்ட தேர்தல் செலவுகள் சுருக்க விவர அட்டவணையில் தேர்தல் தொடர்பாக
என்னால் / எனது தேர்தல் முகவரால், என்னை முன்னிறுத்திய அரசியல் கட்சியால், ஏனைய அமைப்புகளால்/ நபர்களின் அமைப்பால்
மற்றும் என்னை ஆதரிக்கின்ற ஏனைய தனி நபர்களால் செலவிடப்பட்ட அல்லது அனுமதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செலவினமும்
அடங்கும்.

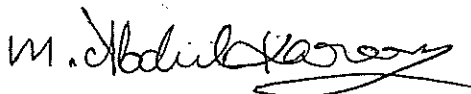
(6) That the statements in the foregoing paragraphs (1) to (5) are true to the best of my knowledge and belief, that nothing is
false and nothing material has been concealed.

(6) மேலே பத்தி 1 முதல் 5 வரையிலுள்ள வாக்குமூலங்கள் எனக்கு நன்கு அறிந்த வரையிலும் நான் நம்புகிற வகையிலும்
உண்மையானவை. இதில் எதுவும் தவறில்லை, எவையும் மறைக்கப்படவில்லை.

Deponent
எதிர் தரப்பினர்

Solemnly affirmed/sworn by.....at.....this day of 201..... Before me.
என் முன்னிலையில்.....ஆம் நாளன்று இடத்தில் உளமார உறுதியளிக்கப்பட்டது.

(Signature and seal of the Attesting authority, i.e. Magistrate of the first Class or Oath Commission or Notary Public)
(சான்றொப்பமிடுகின்ற அதிகாரியின் அதாவது முதல் வகுப்பு மாஜிஸ்ட்ரேட் அல்லது உறுதிமொழி ஆணையாளர் அல்லது
சான்றறுதி அலுவலரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்)



ACKNOWLEDGEMENT FORM
ஒப்புக்கை படிவம்

To
பெறுநர்

The Returning Officer
தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி

.....
கிணக்குடி தொகுதி
.....
.....

Sir,
ஐயா,

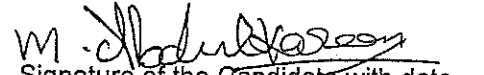
I acknowledge receipt of your letter No.....dated.....along with its enclosures containing, among other documents, a Register bearing serial No. 05955.....for maintaining of my accounts of election expenses.

தங்களுடையஆம் நாளிட்ட.....ஆம் எண் கடிதத்துடன் இணைத்து அனுப்பியுள்ளவை, ஏனைய ஆவணங்கள் மற்றும் எனது தேர்தல் செலவுக் கணக்குகளை பராமரிப்பதற்காகஆம் எண் தொடர் எண் கொண்ட பதிவேடு ஆகியவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டதற்கான ஒப்புக்கையைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

2. I have noted the requirements of law for maintenance of account of election expenses and lodging of true copy of that account with the District Election Officer/Returning Officer.

(2) தேர்தல் செலவு கணக்கை பராமரிப்பதற்காக தேவைப்படும் சட்டப்படிக்கான ஆவணங்கள், மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி/தேர்தல் அதிகாரி பதிவு செய்யும் கணக்கின் உண்மை நகல் ஆகியவை குறித்து நான் அறிந்துள்ளேன்.

Yours faithfully,
தங்கள் உண்மையுள்ள


Signature of the Candidate with date
வேட்பாளரின் பெயரும், நாளுமும்

*Strike off, whichever is inapplicable.

*பொருந்தாதவற்றை அடித்து விடவும்.

ACKNOWLEDGEMENT (To be filled up by Office)

ஒப்புக்கை (அலுவலகத்தாரால் நிரப்பப்படவேண்டியவை)

The account of the election expenses in respect of.....(Constituency) result of which was declared on(Date) has been filed by him /on his behalf on.....(Date) and has been received by me today the(Date) of..... (Month)(Year).

.....ஆம் நாளன்று தேதி முடிவு வெளியிடப்பட்ட(தொகுதி) குறித்த தேர்தல் செலவுக் கணக்கு அவரால் / அவரது சார்பாக (தேதி) அன்று தாக்கல் செய்யப்பட்டு, ஆண்டு திங்கள் தேதியான இன்று என்னால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

District.....
Office Seal
மாவட்ட
அலுவலக முத்திரை

District Electoral Officer
மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி



Schedules-1 to 9: Details of Elections Funds and Expenditure of Candidate
விவர அட்டவணை 1 முதல் 9 வரை: வேட்பாளரின் தேர்தல் நிதி மற்றும் செலவு விவரங்கள்

Schedule -1

விவர அட்டவணை: 1

Expenses in Public meeting, rally, procession etc. (ie: other than those with Star Campaigners of the Political Party)
பொதுக் கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் (அதாவது அரசியல் கட்சியின் நட்சத்திர பேச்சாளருடன் நடைபெற்றவை நீங்கலாக)

S.No. தொ. எண்	Nature of Expenditure செலவின் தன்மை	Total Amount in Rs. மொத்தத் தொகை (ரூபாயில்)	Source of Expenditure		
			Amt. incurred/ auth. by Candidate/ agent வேட்பாளரால் அதிகாரமளிக்க ப்பட்ட நபரால் முதலரால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.	Amt. incurred/by pol. Party with name அரசியல் கட்சியால் (கட்சியின் பெயர்) செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.	Amt. incurred by others. ஏனையவர் களால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Vehicles for transporting visitors பார்வையாளர்கள் போக்குவரத்துக்கான வண்டிகள்				
2.	Erecting Stage, Pandal & Furniture, Fixtures, poles etc. மேடை அமைத்தல் பந்தல் போடுதல் அறைகலன், வீடு/கட்டடங்களில் பொறுத்தப்பட்ட காட்சிப்பலகைகள் கம்பங்கள் முதலியன				
3.	Arches & Barricades etc. வளைவுகள் & தடுப்பான்கள் முதலியவை				
4.	Flower/garlands பூக்கள் / மாலைகள்				
5.	Hiring Loud speakers, Microphone, amplifiers, comparers etc. ஒலிப்பெருக்கி, ஒலிவாங்கி, ஆம்பளிஃபையர், கம்பேரர் முதலியன				
6.	Posters, hand bills, pamphlets, Banners, Cut-outs, hoardings கவரொட்டிகள், துண்டுச்சீட்டுகள், துண்டு பிரசுரங்கள், பதாகைகள், கட்ட-அலுட்கள், விளம்பரங்கள் ஒட்டப்படுவதற்கான கவரணை சட்டங்கள்				
7.	Beverages like tea, Water, cold drink, juice etc. தேனீர், குடிநீர், குளிர்பானங்கள், பழச்சாறு முதலிய பான வகைகள்				
8.	Digital TV-boards display, Projector display, tickers boards, 3D display டிஜிட்டல் TV -காட்சிப்பலகைகள், புரொஜெக்டர் டிஸ்பிளே, ஒலி எழுப்பக் கூடிய காட்சிப்பலகை (Tickers display) முப்பரிமாண காட்சிப்பலகை				
9.	Expenses on celebrities, payment to musicians, other artists remuneration etc. பிரபலங்களுக்கான செலவு, இசை நிகழ்ச்சியாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தொகை, ஏனைய கலைஞர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட சன்மானம்				

M. Abdul Kader

10.	Illumination items like serial lights, boards etc. தொடர் விளக்குகள், காட்சிப் பலகைகள் போன்ற அலங்கார விளக்கு வகைகள்				
11.	Expenses on transport, Helicopter/aircraft/vehicles/boars etc., charges (for self, celebrity or any other campaigner other than Star Campaigner) போக்குவரத்து குறித்த செலவு ஹெலிகாப்டர்/ விமானம்/வண்டிகள்/படகுகள் முதலியனவற்றுக்கான கட்டணம் (தனக்காக, பிரபல/புகழ்வாய்ந்த நபருக்காக அல்லது நட்சத்திர பிரச்சாரகர் நீங்கலாக ஏனைய யாதொரு பிரச்சாரகருக்காக)				
12.	Power consumption/generator charges மின்சக்தி பயன்பாடு/மின்னாக்கி சாதனத்துக்கான கட்டணங்கள்				
13.	Rent for venue கூட்டம் நடைபெறும் இடத்துக்கான வாடகை				
14.	Guards & security charges மெய்க்காப்பாளர் & பாதுகாவலர் கட்டணங்கள்				
15.	Boarding & lodging expenses of self, celebrity, party functionary or any other campaigner including Star Campaigner தனக்கு, பிரபலமானவருக்கு கட்சிக்காரர்களுக்கு அல்லது நட்சத்திர பிரச்சாரகர் உட்பட ஏனைய யாதொரு பிரச்சாரகருக்கான உணவு மற்றும் தங்குமிட செலவுகள்				
16.	Others expenses ஏனைய செலவுகள்				
	Total மொத்தம்				

M. Abdul Kader

Schedule-4

விவர அட்டவணை 4

Details of expenditure on campaign through print and electronic media including cable network, bulk SMS or internet of social media etc., for candidate.

வேட்பாளருக்காக கேமின் நெட்ஹொஸ்டிங், பெருமொத்த குறுஞ்செய்தி அல்லது இணையதளம் அல்லது சமூக ஊடகம் உட்பட அச்சு மற்றும் மின்னணு ஊடகம் மூலமாக பிரச்சாரம் செய்ததற்கான செலவின விவரங்கள்.

S.No. தொ. எண்	Nature of medium (electronic/print) and duration ஊடகத்தின் நன்மை (மின்னணு அச்சு) மற்றும் கால அளவு.	Name and address of media provider (print /electronic / sms/ voice/ cable TV, social media etc.) (மின்னணு/அச்சு/ SMS/கேபிள் டிவி/சமூக ஊடகம் முதலியன்) ஊடகம் அளிப்பவரின் பெயர் & முகவரி.	Name and address of agency, reporter, stringer, company or any person to whom charges/commiss ion etc. paid/payable, if any முகவரமைப்பு/ பத்திரிகையாளர்/ ஸ்டிரிங்கர் ஓர்/ நிறுவனம்/ஏனைய நபருக்கு கட்டணப் /தரகுத் தொகை ஏதேனும் செலுத்தக் கூடியவரின் பெயரும், முகவரியும்.	Total Amount in Rs. Col. (3)+(4) மொத்தத் தொகை.	Sources of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்		
					Amt. by candidate/ agent வேட்பாளர்/ முகவரால் செய்யப் பட்ட செலவு.	Amt. by Pol. Party அரசியல் கட்சி செய்த செலவு	Amt. by others. குறிப்புகள் ஏதேனும் இருப்பின்.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1							
2							
3							
4							
Total மொத்தம்							

M. Abdul Karim

Schedule-5 விவர அட்டவணை 5									
Details of expenditure on campaign vehicle(s) and poll expenditure on vehicle (s) for candidate's election campaign வேட்பாளரின் தேர்தல் பிரச்சாரத்திற்கான பிரச்சார வண்டிகள், வாக்குப்பதிவு நாளன்று வண்டிகள் ஆகியவற்றிற்கான செலவு விவரங்கள்:									
S.No. தொ. எண்.	Regn.No. of vehicle & Type of vehicle வண்டியின் பதிவெண் & வண்டியின் வகை	Hiring Charges of vehicle வண்டியின் வாடகைக் கட்டணங்கள்			No. of days for which used வண்டி பயன் படுத்திய நாட்களின் எண்ணிக்கை	Total amt. incurred/ auth. in Rs. மொத்தத் தொகை	Source of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்		
		Rate for Hiring of vehicle/ mainten- ance வாடகை வண்டி/பரா மரிப்புக் கட்டண வீதம்	Fuel charges (If not covered under hiring) எரியொருள் கட்டணங்கள் (வாடகையில் சேர்க்கப்பட வில்லை எனில்)	Driver's charges (If not covered under hiring) ஓட்டுநர் கட்டணங்கள் (வாடகையில் சேர்க்கப்படவில் லையெனில்)			Amount by candidat e/ agent வேட்பாளர் முகவரால் வழங்கப் பட்ட தொகை	Amount by Po. Party அரசியல் கட்சி வழங்கி ய தொகை	Amount by others. ஏனைய செலவின் தொகை
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(3c)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	TN66C1209	1350 Passenger	550	500	15	42750	42750	0	0
2	Car	1900	0	0	1	1900	1900	0	0
3	TN66B1553	2000	600	500	15	46500	46500	0	0
4	TN77B405	2000	600	500	15	46500	46500	0	0
Total S. TN37CE மொத்தம் 2099		1800	550	500	15	42750	42750	0	0
6. மணி		1350	0	0	1	1350	1350	0	0
7. Two wheels only		10405			1	10405	10405	0	0
						192155	192155		

M. Abdul Karim

Schedule-6								
விவர அட்டவணை 6								
Details of expenditure on campaign workers / agents								
பிரச்சாரப் பணியாளர்கள் / முகவர்கள் குறித்த விவரங்கள்.								
S.No. தொ. எண்.	Date and venue நாள் & இடம்	Expenses on Campaign workers பிரச்சாரப் பணியாளர்களுக்கான செலவு.			Total amount incurred/auth. in Rs. அதிகாரமளிக்கப் பட்டவர் செய்ய மொத்த செலவு	Sources of Expenditure செலவின் தன்மை		
		Nature of Expenses செயலின்தன்மை	Qty. அளவு	No. of workers / agents பணியாளர்/முகவர் களின் எண்ணிக்கை		Amount by candidate / agent வேட்பாளர்/ முகவர் செய்தல் செலவுத் தொகை	Amount by Pol. Party அரசியல் கட்சி செய்த செலவு தொகை.	Amount by others. ஏனைய வகையில் செலவி ன தொகை
(1)	(2)	(3)	(3c)	(3d)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	29/1/18	Campaign workers honarium/ salary etc. பிரச்சாரப்பணி யாளர்கள் மதிப்பூதியம்/ சம்பளம் முதுவியை	60	50	3000	3000	0	0
2	5/4	Boarding செலவுக்கான செலவு	0	0	5595	5595	0	0
3		Lodging தங்குமிட செலவு						
4		Others ஏனையவை			8595	8595	0	0
Total மொத்தம்								

M. Abdul Kalam

Schedule-7

விவர அட்டவணை 7

Details of Amount of own fund used for the election campaign

தேர்தல் பிரச்சாரத்துக்காக பயன்படுத்தப்பட்ட சொந்தப் பணம் குறித்த விவரங்கள்.

S.No. தொ. எண்.	Date நாள்	Cash ரொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணம்பெறும் வங்கியின் விவரங்களுடன் கேட்புக்காசோலை/ காசோலை எண் முதலியன	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks. குறிப்புரைகள்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	27/4	30000	0	30000	NIL
2					
3					
4					

Total

மொத்தம்

Schedule-8

விவர அட்டவணை 8

Details of Lump sum amount received from the party (ies) in cash or cheque or DD or by Account Transfer

கட்சியிடமிருந்து பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகையின் விவரங்கள் அநாவது ரொக்கமாக அல்லது காசோலையாக அல்லது கேட்பு காசோலையாக அல்லது கணக்கு மாறுதல் வாயிலாக.

S.No. தொ. எண்.	Name of the Political Party அரசியல் கட்சியின் பெயர்	Date நாள்	Cash ரொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணம்பெறும் வங்கியின் விவரங்களுடன் கேட்புக்காசோலை/ காசோலை எண் முதலியன NBAT	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks, if any குறிப்புரைகள் ஏதேனும் இருப்பின்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1	SDPI	3/5/16	0	40000	40000	
2						
3						
4						

Total

மொத்தம்

M. Abdul Kalam

Schedule-9

விவர அட்டவணை 9

Details of Lump sum amount received from the person/company/firm/associations/body of persons etc. as loan, gift or donation etc. யாதொரு நபரிடமிருந்து/நிறுவனத்திடமிருந்து/அமைப்புகளிடமிருந்து/நபர்களின் அமைப்பு முதலியோரிடமிருந்து கடனாக, அன்பளிப்பாக அல்லது நன்கொடை முதலியவற்றாக பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை குறித்த விவரங்கள்.

S.No. தொ. எண்.	Name and address பெயரும் முகவரியும்.	Date நாள்	Cash ரொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணம்/பெறும் வங்கியின் விவரங்களுடன் கேட்புக்காசோலை/காசோலை எண் முதலியன	Mention whether loan, gift or donation etc. கடனா, அன்பளிப்பா அல்லது நன்கொடையா என குறிப்பிடவும்.	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks குறிப்புகள்	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1	Donator	12/5/16	212000	0	Donation	212000		
2	from	28/4/16						
3	Volunteer	12/5/16						
4	Public							
Total மொத்தம்								

Note:

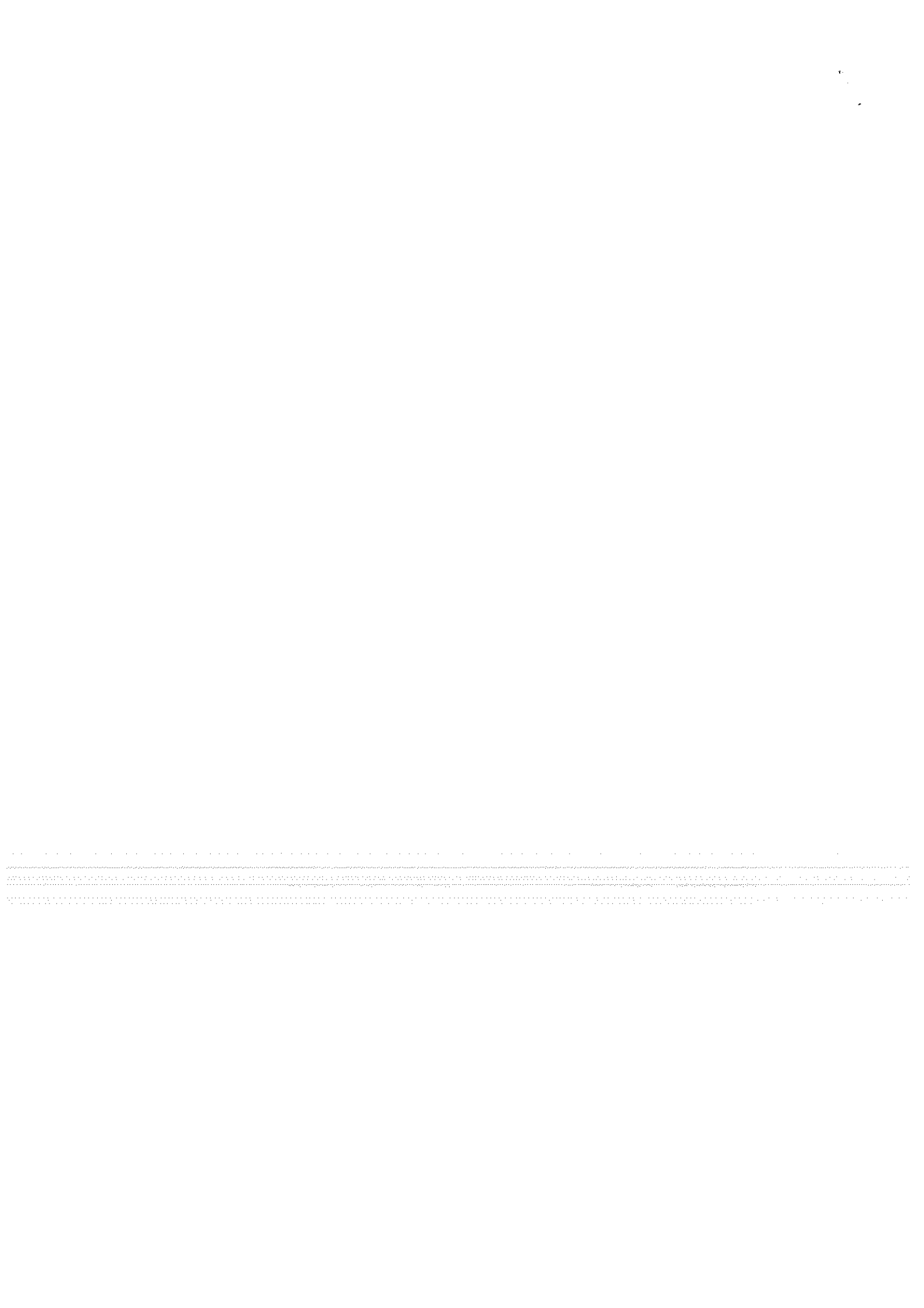
குறிப்பு:

1. விவர அட்டவணை 5-இல்

1. In Schedule 5:

- Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by the Returning Officer to be enclosed.
 - தேர்தல் நடத்தும் அலுவலரால் அனுமதி வழங்கப்பட்ட அனைத்து வண்டிகளின் பட்டியல் அடங்கிய ஆணையின் நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்.
 - If the vehicles is owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of all such vehicles except one vehicle if owned and used by the candidate, notional cost of fuel and drivers salary for such vehicle, shall be included in total amount of expenditure in the above table.
 - வேட்பாளருக்கு/அவருடைய உறவினருக்கு/முகவருக்கு சொந்தமான வண்டி தேர்தல் செயல் நோக்கத்திற்கு பயன்படுத்தப்படுகிறதாயின், வேட்பாளருக்கு சொந்தமான அவரால் பயன்படுத்தப்பட்ட ஒரு வண்டி நீங்கலாக அத்தகைய அனைத்து வண்டிகளின் பெயரளவிலான வாடகைத் தொகை, அத்தகைய வண்டிக்கான பெயரளவிலான ஈரிபொருள் மற்றும் ஓட்டுநர் சம்பளம் ஆகியவை மேற்சொன்ன அட்டவணையின் மொத்த செலவினத் தொகையில் சேர்க்கப்படவேண்டும்.
- In all schedules if any expenditure on goods and services, provided by the Political Party; or provided by any person/company/firm/associations/body of persons etc., on behalf of the candidate, then the notional market value of such goods or services are to be indicated, in respective columns.
 - வேட்பாளர் சார்பாக அரசியல் கட்சியால் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் மீதான யாதொரு செலவினமானது அல்லது யாதொரு நபரால்/நிறுவனத்தால்/அமைப்புகளால்/நபர்களின் அமைப்பு முதலியவற்றால் வகைசெய்யப்பட்டிருப்பின், அத்தகைய பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் பெயரளவிலான அங்காடி மதிப்பானது அனைத்து விவர அட்டவணைகளிலும் அந்தந்த நெடும்பத்திகளில் குறிப்பிடப்படவேண்டியிருக்கிறது.
 - In Part-III, the Lump-sum amount of fund received from the political party or others or the candidate's own funds, should be mentioned date wise. In all such cases such amounts are required to be first deposited in the bank account of the candidate, opened for election expenses.
 - பகுதி II-இல், அரசியல் கட்சியிடமிருந்து அல்லது ஏனையோரிடமிருந்து பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை அல்லது வேட்பாளரின் சொந்த நிதி குறித்து தேதி வாரியாக குறிப்பிடப்படவேண்டும். அத்தகைய அனைத்து நேர்வுகளிலும், தேர்தல் செலவுகளுக்காக தொடங்கப்பட்ட வேட்பாளரின் வங்கிக்கணக்கில் அத்தகைய தொகைகளை முதலில் வைப்பீடு செய்யப்படவேண்டியிருக்கின்றன.
 - Each page of the Abstract Statement should be signed by the candidate.
 - சுருக்க விவர அறிக்கையில் ஒவ்வொரு பக்கத்திலும் வேட்பாளர் கையொப்பமிடவேண்டும்.

M. Abdul Kalam





தமிழ்நாடு தமில்நாடு TAMIL NADU

S. Raja

25AB 183361

9638
6-5-16

M. Abdul Karim
Coimbatore

NOTARY
COIMBATORE
INDIA



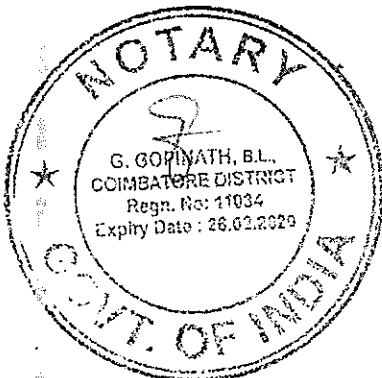
FORM OF AFFIDAVIT

Before the District Election office Coimbatore Tamilnadu State

Affidavit of Shri M. ABDUL KARIM Son of Mohammed Haneefa

I, M. ABDUL KARIM son of Mohammed Haneefa, aged 51 Years, resident of Door No: 3/20, Sri Sai Garden 1st Street, Kuniyamuthur, Coimbatore-641008, do hereby solemnly and sincerely state and declare as under:-

M. Abdul Karim



- (1) That I was a contesting candidate at the general election / bye election to the House of the People / Legislative Assembly of 122, Kinathukadavu from Parliamentary / Assembly Constituency, the result of which was declared on :19/05/2016.
- (2) That my election agent kept a separate and correct account of all expenditure incurred / authorized by me / my election agent in connection with the above election between 27/04/2016 (the date on which I was nominated) and the date of declaration of the result thereof , both days inclusive.
- (3) That the said account was maintained in the Register furnished by the Returning Officer for the purpose and the said Register itself is annexed hereto with the supporting vouchers / bills mentioned in the said account.
- (4) That the account of my election expenditure as annexed hereto includes all items of election expenditure incurred or authorized by me or by my election agent, the political party which sponsored me, other associations / body of persons and other individuals supporting me, in connection with the election, and nothing has been concealed or withheld / suppressed there from (other than the expense on travel of leaders' covered by Explanations 1 and 2 under section 77(1) of the Representation of the People Act, 1951).
- (5) That the Abstract Statement of Election Expenses annexed as Annexure – II to the said account also includes as expenditure incurred or authorized by me, my election agent, the political party which sponsored me, other association / body of persons and other individuals supporting me, in connection with the election.
- (6) That the statements in the foregoing paragraphs (1) to (5) are true to the best of my knowledge and belief, that nothing is false and nothing material has been concealed.

M. Abdul Karim

Deponent.

Solemnly affirmed / sworn by M. ABDUL KARIM at Coimbatore on this 14th day of 2016.

Before me *14/06/2016*

G. GOPINATH, B.L.,
ADVOCATE & NOTARY PUBLIC
 12, First Floor, Jawans Bhavan,
 Huzur Road, Coimbatore - 641 018.
 TamilNadu, India.
 Cell 98422 64420

